

Lettera di Natale

Care Amiche, Cari Amici,

in occasione delle prossime feste di fine anno lo sguardo di AMCA volge già al futuro immediato dei suoi progetti, in modo particolare al **sostegno della prevenzione e cura di un tumore che rappresenta ancora la prima causa di morte per cancro delle donne centroamericane, il carcinoma del collo dell'utero (CaCu).**

Secondo il Global Cancer Observatory (GCO), il tumore cervicale presenta a livello globale una stima di 570'000 casi e 311'000 morti annuali (dati 2018). Circa l'85% dei casi e il 90% dei decessi per questa malattia si sono verificati in paesi a basso e medio reddito. Questa malattia è però facilmente prevenibile, trattabile e curabile. Se la donna avesse la possibilità di sottoporsi a scadenze regolari ad uno dei vari test oggi disponibili, si potrebbe con ottima sicurezza diagnosticare il tumore allo stadio iniziale o scoprire delle lesioni premaligne. In queste situazioni, interventi chirurgici minimi o addirittura l'asportazione, con tecnologie ancora meno aggressive, come la termocoagulazione, di solito risolvono il problema per sempre. È per questo motivo che l'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) già da un paio d'anni ha dichiarato che l'azzeramento della mortalità per CaCu è un obiettivo non solo proponibile, ma anche realizzabile in un futuro non troppo lontano.

(segue a pagina 2)

2

(segue dalla prima)

La pandemia e l'emergenza che ne è seguita a livello mondiale ha messo purtroppo in secondo piano l'importanza degli interventi di prevenzione nei casi di tumori; una diagnosi e un intervento precoce può salvare una vita, in modo particolare nel caso del CaCu.

AMCA da sempre si è posta come obiettivo di fare tutto il possibile per aiutare le donne centro-americane ad avere accesso a prevenzione e cure. Nel 1988 in Nicaragua siamo partiti con uno studio pilota che abbiamo purtroppo in seguito dovuto interrompere a causa della politica sanitaria mutata. Ma l'abbiamo ripreso quasi 20 anni dopo, con un progetto realizzato con la UICC (Unione Internazionale Contro il Cancro) e la collaborazione dell'ONG nordamericana PATH, per misurare l'efficacia dei

test a disposizione e delle nuove tecnologie per la determinazione dei ceppi più pericolosi del Papilloma virus. Dopo la conclusione positiva di questo studio, da anni collaboriamo in Nicaragua con Movicancer, in una campagna di diagnosi precoce che vede l'introduzione di un trattamento poco invasivo: la termocoagulazione delle lesioni premaligne o poco maligne ed ancora molto circoscritte.

L'esperienza acquisita in **Nicaragua** ci ha permesso di estendere la nostra attività anche ad **El Salvador** dove sosteniamo una ONG locale nel suo lavoro di informazione verso la popolazione femminile sui metodi di prevenzione esistenti e sulla necessità di sottoporsi a dei test di diagnosi precoce. In **Guatemala**, da anni collaboriamo con una ONG locale creata da un gruppo di ginecologhe, che ha realizzato diversi progetti pilota soprattutto nelle zone abitate dalla popo-

lazione Maya (che quasi non ha accesso alle strutture della sanità pubblica), per realizzare campagne di diagnosi precoce presso delle mini-cliniche, dove si trattano con termocoagulazione le pazienti che lo necessitano.

Gran parte dei costi di quanto AMCA sta facendo per la diagnosi precoce ed il trattamento del CaCu in Nicaragua, El Salvador e Guatemala sono coperti dal padrinato **"Una donna per amica"**.

Con Fr 240 annuali (Fr 20 mensili) è possibile contribuire a salvare queste donne e offrire loro cure e assistenza e una speranza per il futuro.

Anche quest'anno, come tutti i Natali, speriamo nella vostra generosa collaborazione, e porgiamo a tutte/i voi e alle vostre famiglie i nostri più cari auguri di serene feste e di un felice nuovo anno.


Dr.ssa Marina Carobbio


Dr. Francesco Ceppi


Dr. Franco Cavalli

Regala un buono per Natale

Per Natale regalate ai vostri famigliari e amici un buono a sostegno delle cure di una paziente con tumore in Centro America.

Con Fr. 50.- regalerete a una donna un esame oncologico preventivo che potrà salvarle la vita.

Per richieste e informazioni:
info@amca.ch o Tel 091 840 29 03



Sottoscrizione di un padrinato

Con la sottoscrizione di un padrinato (Fr 240 annuali o Fr 20 mensili) si sostengono le attività di prevenzione e di cura del CaCu previste dal progetto di AMCA in Guatemala, El Salvador e Nicaragua. Il sostegno regolare del padrinato ci permette di garantire continuità e sostenibilità alle nostre azioni.

Per richieste e informazioni: info@amca.ch o Tel 091 840 29 03

Il progetto di AMCA in breve

Gli Obiettivi

- Contribuire al diritto alla salute delle donne centroamericane nelle zone rurali
- Rafforzare la capacità di diagnosi e trattamento dei sistemi sanitari, la competenza professionale e la consapevolezza sociale per prevenire e combattere il tumore cervicale nelle zone rurali di Guatemala, El Salvador e Nicaragua

Le/i Beneficiari/e

- Circa 10.000 donne che avranno accesso alle informazioni sul tema, agli esami preventivi di routine, al follow-up tempestivo e al trattamento appropriato (a livello locale per i casi lievi)
- Il personale medico formato per servire meglio le donne nelle zone rurali - stimato in 15 specialisti
- Le famiglie delle donne beneficiarie (stimate in 30.000 donne e circa 20.000 uomini (poiché molte donne vivono senza partner) di tutte le età, compresi circa 20.000 minori)
- 3 Sistemi sanitari nazionali e 19 sistemi regionali rafforzati nelle loro capacità di diagnosi e di trattamento precoce, il che contribuisce (oltre ad evitare molta sofferenza alle donne e alle loro famiglie) a ridurre il carico sugli ospedali nazionali e

i loro bilanci (in modo particolare nella situazione di emergenza Covid19 dove le strutture sanitarie tendono a saturarsi velocemente)

I partner di AMCA

I partner locali in ogni paese sono i veri protagonisti del progetto, mentre AMCA si occupa di accompagnare, monitorare e rivedere i rapporti di progetto e finanziari e di facilitare/migliorare la relazione con le istituzioni.

- ISDM Guatemala è una ONG di donne con una forte reputazione nel settore sanitario guatemalteco e nel movimento delle donne. Il suo ruolo è quello di coordinarsi con il sistema sanitario, procurare l'attrezzatura e consegnarla direttamente ad ogni struttura sanitaria, formando il personale sanitario che utilizzerà l'attrezzatura. In seguito, ISDM esegue il monitoraggio per valutare la corretta cura e l'uso delle attrezzature, consiglia il personale sanitario sul campo e sistematizza i risultati per il reporting, sia per AMCA, ma in particolare per il Ministero della Salute e la Commissione per il cancro, con il fine di promuovere la diffusione di una migliore assistenza alle donne per combattere il tumore cervicale.

- Il MAM El Salvador è un movimento femminile e femminista fondato nel 1992 con un'ampia base sociale, anche nelle comunità interessate dal progetto. Accompagna e promuove i processi organizzativi e informativi previsti dal progetto e le attività per aumentare la cultura delle visite preventive e il coordinamento con le autorità sanitarie per garantire che questo servizio - che fa parte del diritto alla salute - sia fornito con qualità e calore (calidad y calidez).

- Movicancer in Nicaragua amplia con questo progetto un'esperienza - sostenuta anche da AMCA - per aumentare le capacità del sistema sanitario pubblico nella lotta contro questa tipologia di tumore ginecologico. Le attività di Movicancer si realizzano attraverso la formazione di personale selezionato nelle strutture sanitarie e la consegna diretta delle attrezzature. Movicancer lavora in stretto coordinamento con il Ministero della Salute ma indipendentemente da esso, il che assicura la sostenibilità dei risultati e permette un monitoraggio permanente con la raccolta di dati che saranno input per i rapporti ad AMCA e al Ministero.

Testimonianze

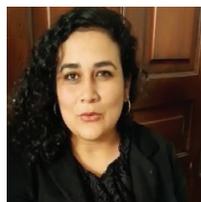


Adriana Leticia Alvarez, 58 anni, 7 figli.

Mi sono recata al consultorio (di salute) nella zona 1 della

capitale e le persone sono state molto gentili.

Il mio messaggio alle donne è che dobbiamo sostenerci l'un l'altra, che dobbiamo fare il PAP-test e non dobbiamo trascurarci.



Nelly Castillo, 29 anni, 3 figli.

Sono venuta in clinica senza sapere che avevo la malattia e quando l'infer-

miera mi ha spiegato come funziona il PAP-test, ho deciso di farlo. Per me è un metodo molto efficace che mi ha aiutato molto, perché ho fatto il test in tempo. Prima di arrivare al centro di salute mi sentivo molto male, stavo addirittura sanguinando.

Ora è il mio terzo appuntamento e mi sento molto meglio.

Sono molto grata all'infermiera, alla dottoressa e alle persone che mi hanno fornito questo sostegno.

Il mio messaggio alle donne è che dobbiamo recarci in clinica quando avvertiamo sintomi diversi nel nostro corpo.



CENA

di solidarietà

Sabato 3 dicembre,
presso Borgovecchio Vini,
Via Sotto Bisio 5
a Balerna

Aperitivo alle 18.30
Visita guidata alla Cantina
con enologo alle 19.00.
Inizio cena alle 20.00
Prezzo cena: 100 Fr.

iscrizioni: info@amca.ch
091 840 29 03

Il ricavato della cena sarà destinato interamente
al progetto di AMCA Casa materna di Quilali



Brinda col vino di AMCA



Amca ti offre un buon Ramina Ticino
DOC 2020 delle cantine Borgovecchio
vini di Balerna.

Prezzo a bottiglia 25.-
confezione da 6 bottiglie 140.-

per informazioni scrivere o chiamare:
info@amca.ch o Tel 091 840 29 03

Impressum

AMCA
Associazione per l'aiuto medico
al centro America
Piazza Grande 23
Casella Postale 503
6215 Giubiasco
+41 91 840 29 03
www.amca.ch
CCP: 65-7987-4
IBAN: CH60 0900 0000 6500 7987 4

Responsabili dell'edizione:
Carmelo Díaz del Moral
Beat Schmid
Collaboratori:
Manuela Cattaneo Chicus
Fabrizio Ceppi
Cristina Mornini

Grafica e impaginazione
Studio Warp, Cadenazzo
Stampa
Tipografia Cavalli, Tenero

L'uso delle foto dei bambini ha il consenso parentale



AMCA Associazione per l'aiuto
medico al centro america



[amca.associazione](https://www.instagram.com/amca.associazione)



Iscrivetevi alla newsletter di AMCA
(info@amca.ch)

Pubblicazione trimestrale per soci
e donatori di AMCA

*Il programma 2021-2024 di AMCA è
sostenuto dalla Direzione dello sviluppo
e della cooperazione (DSC), Dipartimen-
to federale degli affari esteri (DFAE),
nel quadro del programma istituzionale
Unité 2021-2024.*



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Direzione dello sviluppo
e della cooperazione DSC

